

Титульний зображення українського слова на сторінці

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Адреса: Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J. Телефон: HEnderson 4-0807 4-0237 Тел. УНО: HEnderson 4-1016

РІК LX. Ч. 344. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ 26-го ГРУДНЯ 1952. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS No. 344. JERSEY CITY and NEW YORK. FRIDAY, DECEMBER 26, 1952. VOL. LX.

ЕФ БІ АЙ ВЕДЕ ЗАГАЛЬНЕ СЛІДСТВО НАД ДОКАМИ

Вашингтон. — Генеральний прокуратор МекГранарі доручив Федеральному Слідчому Бюроу перевести основне слідство над підлітками проступками в ньюйоркській "водній фронті". Стейтова Карна Комісія веде слідство в ньюйоркській пристані кілька тижнів і віддала існування на корабельних доках терору і здирства злочинних ватаг. Тепер федеральний уряд узагальнює це одіство, а ген. прокуратор видає про це такий комуїкат: "Департамент справедливості слідкував цілими місяцями за відносинами на ньюйорському водному фронті і тепер має вже призначити вистачальні докази на поданнями федерального закону, яке вимагає повного слідування". Слідство, як каже ген. прокуратор, починається негайно. Вже з початком поточного місяця ген. прокуратор попередив, що починає судове слідування для унеможливлення громадянства таких типів у прибереж-

ЗУСТРІЧ КОЛИШНЬОГО І МАЙБУТНЬОГО ПРЕЗИДЕНТІВ



Новообраний президент Двайт Айсенгавер зустрівся з колишнім президентом Гербертом Гувером в Нью-Йорку та відбув з ним нараду в справі реорганізації уряду. Айсенгавер перший республіканець, що буде в Білому Домі після Гувера.

Айсенгавер і Гувер на розмові в мешканні Доллеса

Нью-Йорк. — Вибраний президент Айсенгавер зустрівся з колишнім республіканським президентом Гербертом Гувером і вони обидва поїхали до мешкання майбутнього секретаря стейту Джона Фостера Доллеса. Після розмови Айсенгавер сказав репортерам, що це була тільки "товариська зустріч", під час якої вони мали нагоду обговорити різноманітні урядові справи з минулого, з теперішнього і з майбутнього для великої користі новообраного президента. Він теж потвердив згоду репортерів, що предметом наради було планування реорганізації виконної ділянки уряду, в якій Гувер є знавцем, і багато інших справ. Що планується переїзди в організації виконних бюр, що можна було пізнати з принагоди на розмові четвертого визначного республіканця, а саме д-ра Артура С. Флемінга, президента університету Велслі в Огайо. Його призначив Айсенгавер головою трьохчленного комітету для студій над переїздами в уряді. — Сен. Александер Байлі, що перебуває тепер у Вашингтоні, оголосив вістку, що Айсенгавер поїде до відома Конгресу своїм планом в справі Корейської війни негайно після переїзду урядування 20 січня. Байлі буде головою сенатської комісії закордонних відносин у новому Конгресі.

Частину залози корабля виключено від вступу до Америки

Нью-Йорк. — На підставі нового імміграційного закону, що увійшов в життя у вівторок вночі, понад одна чверть залози французького особового корабля "Ліберте" не зможе вступити на американську землю тому, що з цілої залози числом 974 двісті шістьдесят дев'ять відомостей піддається допитам ("експлінації") американського імміграційного агента, який їде кораблем. Між залогою з тех-

Палатна комісія переслухає Доллеса в справі Гісса

Вашингтон. — Призначений на ставкощі секретаря стейту в кабінеті Айсенгавера Джон Фостер Доллес дістане нагоду висловити свої зв'язки з Алджером Гіссом перед спеціальною слідчою комісією. Доллесові закидають, що хоч він був попереджений про прокомуністичне настановлення Гісса, він одержавши острого і причинився до затвер-

МекДоналд головою юнії сталеварників

Пітсбург, Па. — Юнія об'єднаних сталеварників, приналежна до Конгресу Індустріальних Організацій, найменувала кандидатом на голову Дейвіда Дж. МекДоналда на місце недавно померлого Філіпа Моррея. МекДоналд був секретарем юнії від часу її організування і був

БУДЕНЦ НАЗИВАЄ ПОІМЕННО КОМУНІСТІВ У ДОБРОДІЙНИХ ФОНДАХ

Вашингтон. — Колишній редактор комуїстичного щоденника "Дейлі Воркер", Луїс Ф. Буденц, що залишивши комуїзм, став католиком і тепер займає становище професора університету Фордгем у Нью-Йорку, посвідчив перед спеціальною комісією Палати Репрезентатів, що американські комуїсти дістали в р. 1920 наказ з Москви видирати гроші із звільнених від податків американських добродійних фондів за прокомуністичні цілі. Буденц назвав по імені 30 професорів та викладачів, які, як каже він, мали зв'язки з різними фундаціями, намагаючися видобути від них фонди на ведення підпільних дій. Між названими по імені науковцями, є такі загальнознавані особи: д-р Лінус Полінг, атомовий фізик; професор: Корліс Ламонт і Бернард Райс; мільйонер Фредерік Вандербілт Філд і д-р Оскар Ланге, який згодом став польським амбасадором до Америки. Згадавши цих людей, Буденц за-

Стівенсон планує поїхати до Азії

Спрінгфілд, Іл. — Прес. секр. губ. Стівенсона заявив, що б. кандидат на президентство ЗДА задумує весною цього року поїхати до Азії й, можливо, побувати в Корей. Маршрут подорожі ще не визначено.

Советська делегація від'їхала з Нью-Йорку

У вівторок цього тижня делегація совєтських і частини сателітських держав від'їхала додому кораблем "Квін Мері". Кореспонденти великих ньюйоркських часописів підкреслюють дивну мовчаність делегатів з країн підлеглих Москві, за яких розмовляв з кореспондентами лише Громіко. Інше явище, що особливо вразило кореспондентів — це великі пакети з екранами американських телевізійних апаратів, що їх вели з собою совєтські делегати. З підслуханих розмов, кореспонденти записали репліки публіки з цього приводу, при чому один з глядачів влучно висловився, що совєтські апарати цілком правдоподібно належать, бо ж, "вони їх винайшли". У найближчому оточенні Громіки перебував міністер закордон-

Джерзі Сіті і округа посилюють акцію підготовки "Українського Дня"

Джерзі Сіті. — Комітет підготовки Українського Дня Надгрудноської округи робить інтензивні заходи, щоб ця імпреза випала якнайбільш величаво. "Український День" має бути оголошений губернатором стейту Нью-Джерзі Алфредом Дрисколем, як теж посадином міста. Імпреза з цього приводу, яка відбудеться в зааткованій в Джерзі Сіті, має імпортну програму, яка повинна стягнути велику масу не тільки українців, але головним американців. Атракціями цієї програми будуть виступи хору "Думка", ансамблю бандуристів, скрипачки-виртуозки Донни Греско, солісти Марні Лисогір і Осипа Стеценури та балетної школи Валентини Переяславець. Імпреза відбудеться в неділю 25-го січня та почнеться о год. 2.30 по полудні. Для дальшої підготовки програми і подробиць Дня, в найближчий понеділок, 29-го грудня, відбудеться о год. 8-й вечорі в Народному Домі при Філіп Стріт в Джерзі Сіті чергові наради повного Комітету. Не маючи можливості розіслати індивідуальних повідомлень про ці наради, Діловий Комітет прохав цею дорогою всіх членів Комітету, як теж всіх організаторів Джерзі Сіті, Байону, Пасейку, Ньюарку, Елізабет та околиць, щоб вони обов'язково вислали на ці наради своїх представників і причинились до того, щоб цей перший офіційно проголошений День Української Незалежності в стейті випав якнайбільш величаво.



Фотостатична копія різдвяно-святкових поздоровлень, що їх розсилає новообраний президент Двайт Айсенгавер і його дружина.

ПРЕЗИДЕНТ ФРАНЦІЇ ПРИЙНЯВ РЕЗИГНАЦІЮ УРЯДУ

Париж. — Президент Франції Вінсент Оріол повідомив вчора, що він рішив прийняти резигнацію прем'єра Антуана Піне та його уряду, який волів піти у відставку, ніж відступити від деяких аспектів його фінансової програми або боротися за них в парламенті. Причиною резигнації були суперечності в справі нового бюджету й прем'єр, не маючи певності, що його пропозиції підтримає парламентська більшість, зголосив свою відставку ще перед голосуванням в парламенті. Президент Оріол впровадив цього дня безупинно намагався довести до якогось порозуміння між урядом і

ЗДА дають Німеччині 22,000,000 доларів допомоги

Бонн. — Американська Загальна Допомогова Агенція подала до відома, що Німеччині дістане \$22,000,000 допомоги, яка має йти на поліпшення господарки в Берліні. Та ця відносина не дуже велика сума не свідчить про те, що Америка слабо підтримує Німеччину. Досі Німеччина дістала від ЗДА 1,374,000,000 доларів допомоги, а разом із допомогою від американської армії, ця сума вносить 3,500,000,000 доларів. Німечка сподарка тепер дуже сильна. Продукція в Німеччині останню суму 125,000,000,000 німецьких марок (30,000,000,000 доларів) в 1952 році, а в 1948-1949 роках ця продукція вносила тільки 70 міль-

Різдвяна амністія в Німеччині

Бонн, Німеччина. — З нагоди щорічних різдвяних свят, діючий американський високій комісар для Німеччини, Семюел Ребер, проголосив амністію, з якої скористає 123 ув'язнених німців, з чимув 16 вбивць злочинців.

Ватикан годиться на державний план реформи еспанського шкільництва

Мадрид. — Ватикан подав до відома, що він годиться на державний план реформи шкільництва в Еспанії. Релігійні еспанські круги протилися тому планові, бо боялися, що реформа шкільництва піде в тому напрямку, щоб позбавити церкву впливу на приватне шкільництво, яке організує церковна влада. Згідно з новим планом

Ветеран збомбардував ресторан фосфоровою бомбою

Нью-Йорк. — Жакхана в своїх наслідках виправдав своїх воїнів на святковий відпусті для настраних портретах, що замешкують північно-західну частину дільниці Мангеттену, викликав острого представників трьох віровизнань, а саме протестантського, католицького й юдівського, щоб громадянство з а з а й о милося ближче з відносинами серед мішаного населення. Подія фантастична у своїх розмірах, склалася вночі з поведінкою на вівторок у "Барі" під ч. 103 Колумбус елєво, коли морський піхотинець, сервісний Юджин МекДермот, кинув там привезені з собою з табору два фосфорові грапа-

НОВІ ПЛАНІ ДЛЯ ЗАМИРЕННЯ В КОРЕЇ

УРЯД АЙЗЕНГАВЕРА ЗАДУМУЄ "ПЕРЕКОНАТИ" ЧЕРВОНІХ І МОСКВУ ТА ЗМУСИТИ ІХ ДО ЗАМИРЕННЯ

Об'єднані Нації, Н. Й. — Тут з поінформованих джерел виявляють, що уряд новообраного президента Двайта Д. Айсенгавера приготував новий план військової і дипломатичної акції, завданням якої буде "перекопати" Союзний Союз та його азіатських сателітів, що для них немає жадного іншого виходу, як тільки замиритися в Корей. Подорожі того плану тримають в таємниці і подають тільки загальну його характеристику. Згідно з цим, уряд Айсенгавера задумує насперд перекопати Москву "словом і ділом", що аліанти не вступляться з Корей, що вони не дадуть себе виперти з неї та що вони теж не поступляться в справі репатріації полонених. Крім того, в новому плані задумана теж більша військова аліантська акція на фронті, але без більшого ризику поширити корейську війну на дальші азіатські простори. В цій військовій акції передбачується головною збільшену участь корейських та азіатських сил, при відповідному збільшенні теж і самих аліантських сил. При цих інформаціях не подастся, чи на новий план відноситься, чи на будь-який вплив ген. Мак Артура, з яким новообраний президент Айсенгавер нараджувався в тій справі після повороту із своїх тривалих відвідин в Корей.

Відбито сильну комуїстичну атаку в західній Корей

Токіо. — Комуїстичні війська на західному секторі корейського фронту почали вчора сильну атаку більшими силами, але були відбиті аліантськими оборонцями. В аліантському повідомленні сказано, що комуїсти "фанатично" намагалися зробити прором в аліантських лініях, але були відбиті аліантськими вогнем та з великими втратами для них. Ця атака була найсильніша за останні тижні. Аліантська командавання підозріває, що це могла бути спроба більшого комуїстичного наступу на південно-корейську столицю Сеул, захоплення якої ще перед Різдвом заповідала комуїстична пропаганда. Аліантська авіація продовжувала бомбардування ворожих об'єктів у ворожому заплілі.

Воякам з Корей скорочена служба на один місяць

Вашингтон. — Вояки в армії, які мають стати ветеранами Корейської війни, будуть відпущені з військової служби після двадцяти місяців, як це подала до публічного відома команда армії. Досі вимагалося від корейських воїнів мінімально двадцять одного місяця військової служби. Новий розпорядок обов'язуватиме від 1 січня 1953

Польський архієпископ заарештований під закидом "шпигунства"

Лондон. — В повідомленнях з Варшави подається даний подробиці заарештування комуїстичного краківського архієпископа Євгена Базяка. Виявляється, що разом з ним заарештовано ще 5 інших церковних достойників краківської дієцезії, включно з її канцлером. Арешт мав відбуватися на домагання "союз патріотичних священників", групи польських духовників, які підтримують комуїстичний режим. Під час турсу в палаті архієпископа Базяка комуїстична поліція нібито знайшла "великі суми" в золоті та інших дорожчих предметах, в чому теж 35,700 американських доларів. Комуїстична поліція твердить, що заарештовані мали дістати ці гроші "від чужих урядів" як нагороду за "шпигунство і саботажи".

Втопилися 26 пасажирів Шампольйона

Бейрут, Ливан. — Закінчилися рятувальна акція після катастрофи французького корабля "Шампольйон", який розбився на міліні біля Бейруту. 26 пасажирів утопилися, головним чином ті, які на наказ одного із корабельних старшин, кинулися до рятівання човнів, та старалися доплисти до берега. Всі інші врятувалися, і їх перевезено на берег. Останній зійшов з корабля капітан Анрі Бурде. Він дуже пригноблений, і довгий час ходив вздовж берега, заки рішився зайти до готелю, в якому замкнувся. Сльози текли по його обличчю. Він 40 років плавав по океанах, і не мав нещасливих пригод. Досі не проголосили листи померлих, бо ще не ствердили урядово, які особи загинули. Американець — Лан. Гарріс врятувався в той спосіб, що щастливо доплив до берега. З ним врятувався 10-річний хлопчик, син французького радника в амбасаді в Бейруті. Священники підтримували на душі пасажирів, і тому не було паніки. Між пасажирами було кілька десятків паломників до Святої Землі. Ливанські пливачи найбільше причинились до того, що таке мале число людей загинуло. Досі не знають, що було причиною катастрофи.

ЮГОСЛАВІЯ ЗАХОПИЛА 26 ІТАЛІЙСЬКИХ КОРАБЛІВ

Београд, Югославія. — Югославської комуїстичної партії, що є при владі, повідомляють, що минулої неділі югославська прибережна сторожа захопила впроваджені 26 італійських рибальських кораблів, які "безправно" перебували на югославських водах. Усі кораблі, разом з 215 особами їхньої залози, скеровано до югославського порту Пула. "Борба" твердить, що це найбільша група італійських рибалок, скоплених на безправній риболовлі на югославських водах після другої світової війни. Рівночасно повідомлено, що югославський уряд відкинув сьогодні італійську пропозицію з 24-го жовтня, щоб югославсько-італійське непорозуміння в справі Триєсту передати до вирішення Міжнародного Трибуналу Справедливості в Гаазі. Відкидаючи цю італійську пропозицію, югославський уряд рівночасно запропонував від себе, щоб ці непорозуміння вирішити і погодити обопільним договором між Югославією та Італією.

СВОБОДА **СВОБОДА**
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
ukrainian newspaper published daily except holidays by the
Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City,
N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section
1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREPLATATA:		SUBSCRIPTION RATES:	
One year	\$10.00	One year	\$10.00
Six months	\$5.25	Six months	\$5.25
Three months	\$2.75	Three months	\$2.75

В Джерсі Ситі і закордоном:
Foreign and Jersey City Rates:
One year \$12.00
Six months \$6.50
Three months \$3.50
На рік у США \$3.75
На рік у Канаді \$4.25
На рік у Європі \$2.00
На рік у Бразилії \$2.25

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає.
Адреса: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSY CITY 3, N. J.

„ПОРА НА ПРОТЕСТИ“

Під таким заголовком помістив „Нью Лідер“ з 22 грудня редакційну статтю, яка починається такими словами: „Вулиця, коли антисемітські виступи обурювали американців до найвищого ступня. Гітлерівські напасті проти євреїв піднімали американську опінію майже впродовж цілої декади до протестів проти євреїв, пікетувань, бойкотів, петицій, письменницьких докорів, яких кінця не було та якими виявлялося негодуюння. Зате антисемітизм Сталіна, на диво, зустрічався з слабкою відповіддю“.

Ці вступні слова мали би бути висновком, чому теж останній антисемітський чистка в Празі не викликала сильнішої реакції поза тим, що написали газети, чи висловили деякі особи з церковних кіл, хоч тут мова про „2,500,000 євреїв під совєтською владою“, що призначені на цілковите винищення. Сталін потребує нового жертвенного козла і ним мають стати євреї, читасмо в статті, яка звинувачує Америку і вільний світ до масових протестів в переконанні, що „сила світової опії“ так заважить і Сталін не зможе виконати „народовбивства, зверненого проти євреїв за залізною заслоною“. Та акція мала б теж на меті перекопати „невірних“ і „попутників“, що „сталінська гуманність“ це „систематична бездіяльність“ та що в Москві засіло на троні знаменито організоване варварство, остаточною метою якого є знищення не тільки одної цивілізації, але всіх цивілізацій“.

Відомо на статтю уже с. В тій самій залі, Мангеттен Сентер в Нью Йорку, в якій відбуваються часті масові українські маніфестації, відбулося теж масове робітничче віче, для протесту проти антисемітизму в Совєтах. На цьому вічі відчитано довгий лист від президента Трумана, як теж і від ген. Айзенгауера. Цей останній заявив так: „Комуністи, які і російські царі та німецькі нацисти, виявляють жидів як жертвених козлів, щоб ними виправдувати свої невідати“. Президент Труман підкреслює, що події в Празі були тільки наслідком того, що діялося в Совєтах в 1930-тих роках.

Думасмо, що це тільки початок протисовєтської акції з боку американських євреїв. Проте така думка, що Мангеттен Сентер, який може помістити до 5,000 людей, зібрав на віче, як подас Нью Йорк Таймс, яких 1,500 осіб, хоч віче влаштував Жидівський Робітничий Комітет, що має до пів мільйона членів. Виходило б, що це й тепер є багато таких жидів в Америці, що не вірять в можливість антисемітизму в Совєтах. Але і сам Нью Йорк Таймс подас у кореспонденції з Москви, що совєтська кампанія не є антисемітська, але звернена проти „жидівських буржуазних націоналістів“, себто євреїв, що „запропадили американську імперіалізм“ та хотіли б зробити з Ізраїлю „американську військову базу, фортецю реакції на Близькому Сході“. Геррісон Е. Селлсбері, кореспондент Нью Йорк Таймс, пише так: „Колі мова про жидівську релігію, то в Москві та інших містах діють синагоги. Багато жидів, між ними Ілля Еренбург, що вчора зібрав нагороджений сталінською „мировою“ нагородою, дали відіграти важливу роль в містечковому та культурному житті Совєтів“.

Такі новини з Москви можуть хіба дали баламутити багато американських жидів у їхній відношенні до Кремлем „організованого варварства“, про яке пише „Нью Лідер“. Президент Труман заявив у своєму протесті, що „чесні люди в цілому світі занепокоєні виступами про пражський суд“. Зрозуміло, що американські жиди повинні б перші зареагувати на цей новий злочин Кремля.

При кінці додам, що не було б пражського процесу, ні теперішнього кремлівського нищення жидів, коли б вільний світ, виключно з Америкою і американськими жидами, не був глухий свого часу на те, що діялося в Україні з голодом та масовим винищенням „українських буржуазних націоналістів“. Тепер уже запізно на „світову опінію“, на яку кладе надії „Нью Лідер“, бо й Москва не боїться. Тепер треба вже чогось сильнішого й радикальнішого!

Микола Кокорський

НА СТОРОЖІ МОЛОДОЇ ДУШІ

Організація, яка у своїй скромності мало говорить про себе, та про свою громадську роботу, це „Учительська Громада“, — товариство українських учителів. Може й тому не багато громадян знає про ту організацію, та про її велику, суспільну працю, яку вона виконала на протязі чотирьох літ свого існування в новому світі. А пречини тої праці незвичайно ваги. Учительська Громада веде рідну школу, виховує українську дитину для української спільноти.

Українські діти, що прибули з сирітальниці на нову землю, знайшлися у нових обставинах. На сирітальниці вони ходили до своєї школи, там училися в рідній мові, там вчилися їх рідне слово, рідна пісня, рідна традиція. Довкружи дитину була частинка України. По переїзді

ОЧІКУВАНА ВІСТКА

В попередньому числі „Свободи“ подано першу вістку про заходи і виступи місій Українського Конгресового Комітету в Європі. Згідно з цим повідомленням, члени цієї місії: голова УКК проф. Лев Добрянський, діючий заступник голови УКК Дмитро Галич, виконавчий директор Політичної Ради УКК адр. Степан Ярема та член тої Ради й редактор „Українського Бюлетеню“ Володимир Душник, відбули, в хронологічному порядку, такі наради і мали такі виступи:

Дня 18-го грудня: конференція з представниками американської, англійської і німецької преси та радіських агентів, під час якої, при співучасті місцевих українських редакторів, з'ясовано причини і цілі приїзду цієї місії до Європи;

Дня 19 і 20-го грудня: наради з уповноваженими представниками всіх українських політичних угруповань, в приналежності представників преси і гостей, з метою обміну думок та з'ясування позицій українського політичного світу щодо заходів Американського Комітету для Визволення Народів Росії відносно спільного антикомуністичного фронту“;

Дня 21-го грудня: нарада з уповноваженими представниками всіх українських політичних середовищ для завершення української внутрішньо-політичної консолідації.

В повідомленні теж сказано, що делегація, негайно після свого приїзду, відвідала всі центральні українські установи в Німеччині та редакції українських газет і обмінялася з ними думками в актуальних справах.

Результати цих нарад і виступів були такі:

На нарадах в справі акції Американського Комітету одностайно ухвалено передумати переговори з Американським Комітетом та створено окрему Тимчасову Ділову Комісію, яка має за завдання спростувати ці передумати та бути зв'язковим між українськими європейською і американською репрезентаціями;

На нарадах в справі внутрішньо-української консолідації одностайно стверджено необхідність її завершення та доручено президії консолідаційних нарад з 25-го червня ц. р. щоб вона поробила відповідні заходи для здійснення такої консолідації.

Це телеграфічно передані вістки про перебування, акцію та результати місії УКК Комітету в Європі впродовж одного тижня. Для ширших і основніших коментарів на ці теми потрібно ще детальніших подробиць з тих нарад і виступів, як теж і з обставинами та загальними настроями, серед яких вони відбулися. Але вже й ця перша телеграфічна вістка є заслуговує і у відповідній мірі підтверджує ті інструкції УКК Комітету та побажання американсько-українського загалу, які супроводжували місію УКК до Європи та які цілком виразно і недвозначно були з'ясовані на сторінках цього щоденника.

Усі ми свідомі, що ця головна причина візду місії

УКК до Європи, а саме справа української співпраці з організованим Американським Комітетом спільним антикомуністичним фронтом, не тільки дуже важлива, але й дуже драстична, головна для українців. Тут бо входить в гру принципові справи, від яких українцям в жодному разі не можна відступати. Це справа вирішення вже українського державного самоврядування та повного рівноправства українського, російського та всіх інших народів теперішнього Совєтського Союзу. Тому нічого дивного, що місія УКК до Європи сильно схвилювала українську публіку опінію по цій і по тій бік океану та викликала багато коментарів, в цьому й багато безсвідомості. Це хвилювання збільшували й повідомлення в американській пресі, які в цьому випадку віддзеркалювали часом не тільки фактичний стан, але й тенденції певних американських кіл.

Ми передбачували такі можливості й тому ще в останній хвилині перед від'їздом делегації УКК до Європи, вже на аеродромі, дістали ще авторитетне застереження від діючого голови УКК п. Галич, що делегація стисло

Улас Самчук

ДОВКРУГИ — НІ

Вірно, що багатьом набридло слухати один і той самий мотив: у нас не люблять книги. Так само, як багатьом набридло той самий мотив вічно співати. Але посудіть самі: досвід показує, що тільки три до п'яти відсотків нашого освіченого громадянства на еміграції має нормальні стосунки з книгою. І також досвід показує, що чим те громадянство заморніше, тим воно менше хоче мати діло з книгою взагалі. Чи можемо з таким станом речей погодитися?

Відповідь на питання чому так — одна й та сама: нема часу читати. Відповідь, розуміється, гідна богів і з нею годі не рахуватися. Що ж... Людям так занятим, так зацікавленим... А зрештою, навіть та книга взагалі? Маємо кіно, спорт, газети, бари. Врешті мудрого приятеля... І в решті-решт воно такій найкраще жити своїм, незвичним з книги, власним хлоп'ячим розумом, зберігаючи славетну традицію діди і прадіди, що чекає не читати книг, а дивитися і хілі жу-вали, і нас в люди вивели. Ні, книги нам не треба! Ніхто не треба! Ні!

І на підставі цієї флософії, цієї традиції, цього ж „хлоп'ячого розуму“ утворили у нас і відповідні ставлення до тих, що книгу пишуть. Що це таке в очах пересічного освіченого українського громадянства, український письменник? Український письменник в очах такого громадянства, ніщо інше, як такий дивак, що замість зайнятися потрібним, корисним ділом — шити чоботи, рвати зуби, торгувати і т. д. і т. д. — „сидить і пише“. Вірші, байки, казки, романи, повісті

придержуватиметься тих інструкцій, які вона одержала від УКК Комітету, а проф. Добрянський зі свого боку додає, що ані він, ані ніхто з інших членів делегації не можуть відповідати за всі подробиці в повідомленнях американської преси.

Можна сподіватися, що ця перша вістка про акцію місії УКК в Європі заспокоїть публіку опінію нашого громадянства у цій справі. Не звачаючи на всі припадкові виступи і погослови, наш загал має тепер нагоду виявити свою політичну зрілість теж своїм довір'ям до обраного ним же свого проводу, не утруднюючи йому і без того трудного завдання своїм досі ще зайвим хвилюванням. Навпаки, всі ми повинні тієї місії допомогти нашою одностайною і одностайною підтримкою, бо ця місія не поїхала до Європи на те, щоб вести будь-яку свою власну політику, тільки щоб виконати волю і доручення нашого загалу та його репрезентації — УКК Комітету.

Вістка про заходи в справі внутрішньої-української консолідації в Європі та нові надії на її завершення цілком певно матиме тільки одушевлену апабрату не тільки українців в Америці, але й в цілому світі й зокрема на окупованій Рідній Землі.

І не можна знов сказати, що в цьому, досить своєрідному, порядковому речей, є щось в несподіванку, нелогічне, ненормальне. Ні. В даному випадку все тут суворе упорядковане. „Нема часу читати“ бере свій родовід з „батько мій не вчився, а й хліб“, а „нема грошей на авторів“ в свою чергу, має за батьків „нема часу читати“. Наслідки чистого „хлоп'ячого розуму“ і не бачимо в тому ніякої ненормальності. Письменство, таланти, думка, стиль, філософія, проблеми? О, Матінко Боже — такі великі й незбагненні речі! Навіщо все це? От дум, от авто, от ще кіба пера. Це зрозуміло. А книга? Чи слід тут це раз доказувати, що всі культурні народи плекають у себе письменство з найбільшою увагою. Більше, ніж яку-будь іншу галузь культури? І знають чому. Слід і дуже іді, але тут, в газетній статті, ледве чи докажеш такі азбучні справи, що кілька років вчилися гімназіаліст і залишилися все такі неграмотними.

Кажемо — нема грошей. Ні, у нас гроші є. У нас нема настановлення. Дуже залюбки відкладаємо ці справи аж „коли будемо мати свою державу“, або коли „настануть крапці часу“. От коли б на таку філософію перейшли і наші письменники, тоді б наші філософи за ці останні кілька десятиліть, а то й сотні років, починаючи від Полтавської прогри, напевно вже були б „державним народом“. Коли б так думав був Котляревський, Шевченко і коли б так думали ті, що тепер шурують помости різних „шпал“, а все таки „пишуть“. Тобто марнують час. От було б цікаво. Правда. Тепер у нас же партія, політика, уряди. Навіть. Але все так було б дуже цікаво, наскільки б це перестали наші письменники з зацікавленістю до писати? Не дай Бог, щоб таке сталося, але наш „хлоп'ячий розум“ робить все, щоб одного разу і там сталося.

Кажемо — нема грошей. Ні, у нас гроші є. У нас нема настановлення. Дуже залюбки відкладаємо ці справи аж „коли будемо мати свою державу“, або коли „настануть крапці часу“. От коли б на таку філософію перейшли і наші письменники, тоді б наші філософи за ці останні кілька десятиліть, а то й сотні років, починаючи від Полтавської прогри, напевно вже були б „державним народом“. Коли б так думав був Котляревський, Шевченко і коли б так думали ті, що тепер шурують помости різних „шпал“, а все таки „пишуть“. Тобто марнують час. От було б цікаво. Правда. Тепер у нас же партія, політика, уряди. Навіть. Але все так було б дуже цікаво, наскільки б це перестали наші письменники з зацікавленістю до писати? Не дай Бог, щоб таке сталося, але наш „хлоп'ячий розум“ робить все, щоб одного разу і там сталося.

українознавчих курсів. Поза цією основною діяльністю праці, вона веде ще ряд спеціальних курсів. С в нас молоді, яка не могла закінчити середньої школи в Європі, по приїзді переїзду на нову землю. Для тієї молоді ведуться і з математики курси, які підготують її до іспитів зрілості. Абітурієнтів, які покінчили ці курси, прийняли високі американські школи на академічні студії. Досі вийшло в світ сорок таких студентів. Існує ще категорія студентів-заочників. Це молоді та самозабачені середньої освіти. Закінчена далеко від місця осередків вона дістає від учителів фахові вказівки, та заочно підготується до іспитів і складає їх перед делегатами Учительської Громади. Кілька літ ця організація веде курси англійської мови для нових іммігрантів. Врешті в останньому часі вона організувала вищі курси українознавства для студентів середніх і вищих шкіл.

Друга діяльність праці Учительської Громади — це видавничо-шкільних підручників. Її старанням вийшло дотепер дві книжки, а це

більше, переконали нас і наш громадянин, що купує „вашу“ книгу. Він „вам“ також лише „домагає“. Так і проситься на зиск дотеп про попу і селянина. Селянин зажадав від попу на тиждевичі коней, бо він читав цілий рік його газету...

І до цього ще одно, цілком у нас законне і цілком допосоване явище: редакції, що рішили платити „гонорари“, мають наперед визначену норму. Стільки то за статтю, стільки то за колонку, стільки то за сторінку. Авторів, звичайно, ділять на справжніх, аматорів і графоманів. У нас цей поділ, дуже часто, не має призначення. Друкує усеїх за шором і всіх однаково гонорують. І, як співзвучний до цього аккомпаньямент — багато наших газет, часто навіть передових, оголошують книжки різних авторів, не зазначають їх прізвищ, а лише назву книжки. Навіщо? Чи ж не все одно хто б написав і як написав?

І не можна навіть про це говорити, бо відразу гніву не оберешся. Гнів, гнів і гнів. Після такого про „вашу“ книгу вже не ждуть якоїсь замітки... Пропало. Можете вигрипати!

І не можна знов сказати, що в цьому, досить своєрідному, порядковому речей, є щось в несподіванку, нелогічне, ненормальне. Ні. В даному випадку все тут суворе упорядковане. „Нема часу читати“ бере свій родовід з „батько мій не вчився, а й хліб“, а „нема грошей на авторів“ в свою чергу, має за батьків „нема часу читати“.

Наслідки чистого „хлоп'ячого розуму“ і не бачимо в тому ніякої ненормальності. Письменство, таланти, думка, стиль, філософія, проблеми? О, Матінко Боже — такі великі й незбагненні речі! Навіщо все це? От дум, от авто, от ще кіба пера. Це зрозуміло. А книга? Чи слід тут це раз доказувати, що всі культурні народи плекають у себе письменство з найбільшою увагою. Більше, ніж яку-будь іншу галузь культури? І знають чому. Слід і дуже іді, але тут, в газетній статті, ледве чи докажеш такі азбучні справи, що кілька років вчилися гімназіаліст і залишилися все такі неграмотними.

Кажемо — нема грошей. Ні, у нас гроші є. У нас нема настановлення. Дуже залюбки відкладаємо ці справи аж „коли будемо мати свою державу“, або коли „настануть крапці часу“. От коли б на таку філософію перейшли і наші письменники, тоді б наші філософи за ці останні кілька десятиліть, а то й сотні років, починаючи від Полтавської прогри, напевно вже були б „державним народом“. Коли б так думав був Котляревський, Шевченко і коли б так думали ті, що тепер шурують помости різних „шпал“, а все таки „пишуть“. Тобто марнують час. От було б цікаво. Правда. Тепер у нас же партія, політика, уряди. Навіть. Але все так було б дуже цікаво, наскільки б це перестали наші письменники з зацікавленістю до писати? Не дай Бог, щоб таке сталося, але наш „хлоп'ячий розум“ робить все, щоб одного разу і там сталося.

Кажемо — нема грошей. Ні, у нас гроші є. У нас нема настановлення. Дуже залюбки відкладаємо ці справи аж „коли будемо мати свою державу“, або коли „настануть крапці часу“. От коли б на таку філософію перейшли і наші письменники, тоді б наші філософи за ці останні кілька десятиліть, а то й сотні років, починаючи від Полтавської прогри, напевно вже були б „державним народом“. Коли б так думав був Котляревський, Шевченко і коли б так думали ті, що тепер шурують помости різних „шпал“, а все таки „пишуть“. Тобто марнують час. От було б цікаво. Правда. Тепер у нас же партія, політика, уряди. Навіть. Але все так було б дуже цікаво, наскільки б це перестали наші письменники з зацікавленістю до писати? Не дай Бог, щоб таке сталося, але наш „хлоп'ячий розум“ робить все, щоб одного разу і там сталося.

українознавчих курсів. Поза цією основною діяльністю праці, вона веде ще ряд спеціальних курсів. С в нас молоді, яка не могла закінчити середньої школи в Європі, по приїзді переїзду на нову землю. Для тієї молоді ведуться і з математики курси, які підготують її до іспитів зрілості. Абітурієнтів, які покінчили ці курси, прийняли високі американські школи на академічні студії. Досі вийшло в світ сорок таких студентів. Існує ще категорія студентів-заочників. Це молоді та самозабачені середньої освіти. Закінчена далеко від місця осередків вона дістає від учителів фахові вказівки, та заочно підготується до іспитів і складає їх перед делегатами Учительської Громади. Кілька літ ця організація веде курси англійської мови для нових іммігрантів. Врешті в останньому часі вона організувала вищі курси українознавства для студентів середніх і вищих шкіл.

Друга діяльність праці Учительської Громади — це видавничо-шкільних підручників. Її старанням вийшло дотепер дві книжки, а це

М. Стратісько

Думки про перебудову жіночих організацій

На сторінках української преси часто зустрічаємо відгуки про працю жіночих організацій. Останнім часом спостерігаємо нарікання на за-непад цієї праці і заклики до її поживлення. В розмовах з головами управ можна почути скарги на те, що всю працю доводиться тягнути на своїх плечах одній або двом особам з управи, решта членів відмовляються, виставляючи різні причини. І справді, причин тут багато і вони дуже поважні: брах часу, перевтома, перевантаженість плечів праці відповідно до кількості членів, безвідповідальне ставлення до своїх обов'язків і багато іншого.

Спробуємо коротенько розглянути цю справу.

На терені 3'єднаних Держав Америки ми маємо тепер чотири громадсько-політичні жіночі організації, а саме: Союз Українок Америки (СУА), Об'єднання Українських Жінок Америки (ОУЖА), Матерній Союз України (МСУ) і Золотий Хрест. Зробимо невеличку аналіз праці цих організацій та їхньої структури.

Своєю працею згаданих жіночих організацій в загальних рисах мало чим відрізняються одна від одної. В основному можна визначити такі моменти: влаштування імпрез, деякі види харитативної роботи, пропаганда українського мистецтва в містах з більшим скупченням української еміграції і подекуди влаштування шкіл української грамоти і дитячих садків. Найбільше відзначається своєю діяльністю центральна СУА. Вона уже протягом дев'яти років видає журнал „Наше Життя“, при ній засновано комітет „Мати і Дитина“, що, крім допомоги акції, розгортає виховну роботу. До того цього року СУА став членом Національної Ради Жінок Америки.

Повстає питання: для чого потрібні як чотири організації з окремими навіть центральними? Справа в тому, що деякі з них утворилися як перебудова до якоїсь з українських політичних партій, і чому ж маємо ми в результаті такої структури? Коли приглянемося уважніше до побачено: той самий антагонізм у стосунках між собою, що існує поміж політичними партіями, нездорова конкуренція, набагато гірше — розпорошення сил.

Чи дала б щось інше така структура жіночих організацій для формування політичного світогляду її членів? Як бачимо, праця жіночих організацій має тільки частково політичний характер, в основному функції її полягають у виконанні громадських завдань. Ніякої політичної роботи серед жіноцтва жіночі організації не провадять. Очевидно, утворюючи такі прибудови, їхні організатори не ставили перед собою такої мети, бо при наявності певних політичних партій чи угруповань нема потреби утворювати їх серед жіноцтва. Свій політичний світогляд жінка повинна

формувати нарізні з чоловіком, читаючи відповідну літературу, беручи участь у політичній роботі і виявляючи в такий спосіб свою підготовленість до неї. Сама тільки праця в жіночих організаціях, навіть коли вони є перебудовою до політичної партії, ніколи не підготує навіть найбільш активну жінку до політичної діяльності. Пані Павликовська у своїй статті „Роль українського жіноцтва“ („Свобода“ ч. 215), порушуючи питання участі жінки в політичному житті української еміграції, зазначає, що в головних політичних тілах української еміграції, як Українська Національна Рада, не знайшлося місця для жінки. Вона робить закид українським чинникам в тому, що вони недоцінують участі жінки в політичному житті і не тягнуть її в нього. З цим, звичайно, треба погодитися, бо певна упевненість щодо придатності жінки до праці в галузі політики чи науки ще досі існує, як пережиток минулих століть.

І так, праця жіночих організацій повинна бути відокремлена від праці політичних партій, але це не значить, що вона не повинна виконувати політичних завдань, потрібних і корисних для українського загалу, і це не значить також, що жінки, члени жіночої організації, не можуть бути членами вибраної ними партії.

Але вернімося, ще до аналізу праці жіночих організацій. Сам факт існування на терені США чотирьох жіночих організацій, навіть абстрактуючи їх від їхньої партійної структури, є явищем нездоровим і шкідливим. Ми бачимо намірене розбавлення своїх сил, щоб зменшити ефективність нашої праці. З'єднавшись в одне тіло, ми посилити б нашу організацію як кількісно, так і якісно. Тепер, наприклад, ми часто зустрічаємося з таким прикритим явищем: коли в якійсь місцевості з невеличким скупченням українських емігрантів утворилося 2-3 жіночі організації з таким ідеологічним кількісним складом як 5-6 осіб. Якої ж праці можна сподіватися від такої організації? Хіба тільки господарської допомоги під час партійної імпрези. З'єднавши жіноча організація має змогу охопити ширші маси українського жіноцтва, особливо за рахунок тих, хто стоїть осторонь всякої партійної роботи.

Не краще в наших організаціях стоїть справа із зв'язком між центральними та їхніми осередками. В багатьох випадках осередки працюють без вказівок і допомоги централей, бо на це не вистачає людей, коштів і часу. Осередки покладаються на свою власну ініціативу і на свої сили, а де їх мало, там праця занепадає. При з'єднанні сил легше було б налагодити живий зв'язок та допомогу осередкам.

Те саме можна б сказати про координацію часу та найактуальніших моментів праці в зв'язку з тим, що наше жіноцтво в умовах еміграційного життя намагається працювати щодо поліпшення свого матеріального стану.

Одним з найактуальніших завдань жіночих організацій на сьогоднішній день є збереження української родини і молодого покоління. Це така важлива і складна праця, яку можна виконати тільки спільними силами.

Всіх моментів, які промовляють за з'єднання і перебудову існуючих жіночих організацій, тоді тут сьогодні перебільшено, але найважливіше час для цього уже іспів, і той, кому дорога українська родина і українська справа взагалі, напевно цього заперечувати не буде.

Ініціаторками злиття й перебудови жіночих організацій, в яку форму вони б не вийшли, мусіли б бути голови всіх централей, бо таку справу можна починати тільки згори.

Подаючи на розгляд українському суспільству оці, правда, уже не нові думки, треба зазначити, що здійснити їх дуже нелегко і на сприйняття цієї концепції треба немало часу. А що робити тим

(Закінчення на стор. 3)

СВІТЛИ ПІСНЯ ВЕЛИКОГО
УКРАЇНСЬКОГО АРХІПАСТІРЯ

Вулиця на святої Академії для звання славного пам'яті Великого Митрополита, Кир Андрія Шептицького, так зразково урядженій Академічній Об'єднанні „Осно-ва“. З особливим увагою вислухав реферат знавця української церковної історії, професора Чубатого, в якому він так яскраво викладав ідеї святої пам'яті Великого Митрополита, між іншим і про об'єднання існуючих тепер двох українських Церков в єдину Українську Церкву Східного Обряду на чолі з Київським Патріархом під благословенням Вселенського Патріарха Римського.

На початку цього року, цілком випадково, довелося мені працювати над перекладом з французької на українську мову „Генерального Типікону Чину Студітій“, що був складений братом Митрополита, Гугеном Кліментієм, під редакцією Митрополита, р. 1936. Численні, артикули цього Типікону свідчать, що святої пам'яті Владика особливу вагу надавав старовинному Східному Обряду, що мав би, на його думку, значно улегшити Об'єднання наших Церков. „В багатьох артикулах відомо пояснення чистоти й краси Східного Обряду та накази дотримувати непорушно усі його частини в церковних Богослужбах. Поза цим, так близький мені серцю Великого Митрополита ідеями, його дух піднісся до найвищих християнських істин, які він висловлював з незрівняною силою слова та авторитетом, прямо

апостольським. На зразок наведу тут з власноручно написаного ним р. 1920 „Вступу до Генерального Типікону Студітій“ ідеї Великого Митрополита про любов до своєї Нації, про „націоналізм“ та „патріотизм“:

„Св. Теодор Студит називав монаха „Громадянином Всесвіту“ і цим зазначав також універсальність католицької, чи всесвітньої, що має бути ознакою досконалого християнина, перш за все монаха. Кожна людина й кожний християнин повинен любити свою Націю й служити їй, навіть об'єднуючи своє життя. Але любити свою Націю не значить одмовляти християнської милості тим, хто є чужої національності, або не-навидити їх. „Націоналізм“ в сенсі виключного, вузького „патріотизму“, що містить любов тільки до „своїх“ та байдужість і ворожість до решти людства, не є християнським, отже ми не хочемо його визнавати. Як правдиві учні Нашого Господа, Ісуса Христа, ми волюємо любити Бога в нашому близькому і вважати за нашого близького навіть того, хто є однією нашою політичною чи національною супротивником. Наш національний патріотизм не зужує наше серце, але послужив величезним принципом християнства, він дозволяє йому поширитися аж до християнського універсального, і навіть його підперти“.

„За прикладом місіонерів ми також будемо готові, як що така буде воля Бога, покинути нашу країну й нашу Націю, щоб послужити справі Нашого Господа, Ісуса Христа, серед чужої нації, там, де „живає бракує жінців“. Виконуючи це, ми знаємо, що, стаючи „у всіх“ ми, найкращим способом служимо також нашій Батьківщині, бо притягаємо до неї Боже благословення“.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
У. Н. СОЮЗУ!

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA
Складайте Національний Дарок!
P. O. Box 171
Church St. Annex, New York 7, N. Y.

ОДУМ — Об'єднання Української Демокр.
Молоді разом з Добрусом та іншими організаціями

повідомляє все наше Членство, Українську Молодь і Шановне Старше Громадянство, що

31-го грудня 1952 р.
в STUYVESANT CASINO
142 Second Avenue, (між 8 і 9 вул.)

відбудеться

ЗУСТРІЧ
НОВОГО РОКУ

Чудова велика зала, гарна оркестра В. Осередчука, відомого соліста на гавайській гітарі, присматриває атмосферу.

Приходьте, щоб разом з нами зустріти Новий Рік. Хто хоче мати зарезервовані місця і столики, замовляйте вже тепер.

В РЯМЦЯХ ЗАГАЛЬНОЇ АКЦІЇ СОЮЗУ ТОВАРИСТВ СПРИЯННЯ
УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛЬНИХ РАДІ

КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКИХ ДЕМОКРАТИЧНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ Н. НЮ ЙОРКУ

владує:

в неділю, 28. грудня 1952, о год. 3. по полудні,
В ЗАЛІ THE GREAT HALL OF THE COOPER UNION
50 Astor Place (між 8-ю вул. і 4-ю Ебеню в НЮ ЙОРКУ).

ВІЧЕ

під гаслом: „УКРАЇНСЬКА НАРОДНА РЕСПУБЛІКА В ПЕРСПЕКТИВІ МАЙБУТНІХ ПОДІЙ“.

ПРОГРАМА:

К. ДАЦЬКО: „Українська Народна Республіка в минулому і майбутньому“.

М. СМОЛЯНСЬКИЙ: „Спроби Координації Протибольшевицьких Сил (УНРада, УККА і Координаційний Центр Антибольшевицької Бороти)“.

М. РУДНИЦЬКА: „Позиції Української Демократії і її Завдання“.

В. ДУБІНЬКА: „Молодь і Українська Народна Республіка“.

Вступ вільний.

Україні і Україні! Живемо в часи величезних історичних подій, що можуть перерішити долю людства на довгі століття. — Всі народи горячково готуються до участі в цих подіях. — Нам, українцям, особливо треба бути політично підготованими до цього. Тому закликаємо все свідоме Українське Громадянство взяти у вічну масову участь.

Вічний Комітет.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ
Філадельфія, Па.

Д-р Шлемкевич про мораль.

В неділю, 14 грудня ц. р., Микола Шлемкевич виконав свою другу доповідь із циклу „Загублена українська людина“ під назвою „Моральна криза“.

У своїй доповіді д-р Шлемкевич шукав джерела моралі у глибині людської душі. Якби не пояснювали собі причину зродження моралі, чи із егоїзму, щоб заховати себе від лихого, яке зробили б ми другому, чи альтруїзму, чи із страху перед надприродним, все ж основою моралі осталося, як заповіді: любіть ближнього свого. Навіть важче любити безпосереднього ближнього, як далекого і для цієї любові треба віддати де-що із свого. Ця заповідь любові ближнього мала успіх, коли у ближньому цінно людину, індивідуальність. Коли ж, однак, вже від Шопенгауера, і Ніцше перемогла засада, за якою згубилася людина, теж і мораль почала падати. Засада могла знищити людину задля самої засади. Доказом цього наше сучасня.

Д-р Шлемкевич шукав цього упадку моралі глибше, бо він кожному діяльну життя оцінює самостійно і не лише книжкові ідеї вважає вирішальними в житті. Він доводив, що захитано порядок побудови суспільства. Образово подав він, що суспільство складається із так званої „порядної людини“ — людини переселенки, що живе згідно з уложеним порядком. Це головна цінність частини суспільства. Це егоїстична людина, яка творить лише найвищу організацію сполучу: родину. Другий шабел — це „ідейна людина“, що любить малі організації сполучу у вищій формі, теж у державу. Лише природне співвідношення цих двох родів дає творче суспільство. Двадцять сторіччя принесло нам, українцям, зріст цієї „ідейної людини“ і це захитало рівновагу. Еміграційне суспільство виказало в дев'ятьдесят процентів перевагу „ідейної людини“ і тому це еміграційне суспільство не-нормальне. Здорове суспільство — це піраміда, якої підставою „порядна людина“ і якої сполучником „ідейна людина“.

І знову ж — як у попередній лекції про світогляд — д-р Шлемкевич відкидає до духових цінностей у людини. В людині приспаний янгол і злочинець. Треба, щоб людина сама знаходилася і свій ясний світогляд і свою високу мораль у глибинах духа. Во в цих глибинах людського духа зроджуються ідеї і нове життя.

Друга лекція д-ра Шлемкевича у Філадельфії викликала ще більше зацікавлення у слухачів. Зала не могла примістити всіх зацікавлених доповіддю. Широка зміст і багата красномовним стилем із численними поетичними вставками доповідь напевно викликала різні думки, які д-р Шлемкевич просить йому переслати поштою для відповідей. Відповіді на листи з попередньої лекції давав прелегент на початку доповіді.

Доповідь д-ра Шлемкевича влаштував у Філадельфії Читальня ЗУАДКомітету. Проводив вечором д-р Володимир Галав.

Наступна доповідь д-ра Шлемкевича з циклу „Загублена українська людина“.

Дітройт, Міш.
Збори „Буковини“.

Дня 16 листопада ц. р. відбулися в Дітрайті Загальні Збори Українського Товариства „Буковина“, яке існує там від травня 1951 р. До проведення зборів була обрана Президія: д-р А. Вусик, голова, інж. В. Марш, заст. голова і адв. І. Смерека, секретар. По одобреному звіті попередньої управи, дотеперішнього голову Т-ва адв. І. Панчука іменовано почесним головою товариства. До нової управи обрано пп. Е. Драгінда, голова, адв. І. Смерека і М. Мойсюк, заступники гол., а п. Мойсюк і культ.-осв. референт, д-р А. Вусик, секретар, І. Гуляка, скарбник, Ю. Мироник, госп. реф. о. Т. Мельничук і Г. Візюк за пасивні члени управи; А. Наконечний, В. Марш і В. Кіцул обрані в Контрольну Комісію. Принято новий статут Т-ва.

Організація має аполітичний характер.

Завданням організації є зберегти культурні надбання української Буковини від найдавніших часів аж до тепер, збирати потрібні матеріали і пускати в світ документальні видання про Буковину та доказати, що Буковина була, і буде незвідною українською Україною. Всю працю веде організація в рамках єдиного українського фронту.

Шіаго, Ілл.
Шіаго веде перед.

Перед нами — великий літографічний зшит з американським та українським прапорами на обкладинці.

Цією знову виступає Шіаго, а, власне, Комітет Збірний Національного Фонду при Лізі Американців Українського Походження.

Володін ставить собі скромне, але разом з тим — дуже поважне завдання: інформувати мешканців Шіаго про перебіг зборів Національного Дарку за 1952 рік.

Річ в тім, що Шіаго в справі Народного Фонду зразу стало на практичний ґрунт: діяти Шіаго належить оцінити значення Народного Фонду і організувати збірку Нац. Дарку по домах.

Цією, можна сказати, вимірний успіх в порівнянні з іншими містами. Шіаго збило 17 тисяч доларів, себто майже восьмою частину цілої збірки Фонду в 1951 р. (130 тисяч доларів).

І в цьому році Шіаго знову організувало збірку, яка до цього часу уже дала 5,000 дол.

В минулому році на чолі Комітету Збірний стояв п. Тарас Шіаго, а в нинішньому адв. Роман Смух. А цілу справу очолював в минулому і нині Голова Ліги — п. Іван Дужанський.

Поза ними, низка поважних місцевих громадських діячів, що як в минулому році, так і нині не швидко своїх праці й часу на велику справу. Між ними — інж. Ілля Семанчук, Філіп Васильовський, Антін Заліський, Микола Серчиншак, Дмитро Німлович, мгр. Володимир Нечай, Петро Гнатів, Данило Забіяка, Микола Нікольський, Дмитро Вагріт, Дмитро Максимук, Микола Пасіка та багато інших.

Як видно з Бюлетню, в минулому році взяло участь в збірці аж 54 особи, в тому 5 жінок.

Очевидно, це було доцільно.

но, бо збірники могли більш-менш охопити ціле місто.

Справа йшла дружиною: одні ходили по домах, другі їздили до дальших околиць. П. Забіяк увів час їздив своїм авто і жертвував свою бензину.

В Бюлетню зазначається: „подасмо це до відомо нашої громадянства не тому, що ці люди жадні похвал, а тому, щоб на приклад показати, що організованою громадою можна зробити багато“.

Так, справді дуже багато!

Во ж в Америці масою 100,000 свідомих українців, які, в більшості, даток такі б заплатали, коли б до них за Дятком прийти.

Отже трохи організованості, праці й охоти по наших містах, містечках та поселеннях!

А напевне з вислідом будемо дуже задоволені!...

М. С.

Думки про перебудову жіночих організацій
(Закінчення зі стор. 2-ої)

часом? Невже спокійно дивитися на те, як наші діти не тільки в школі, а навіть вдома вже не говорять між собою українською мовою, а як і говорять, то жалюче і калічаче, починаючи і не розуміючи, соромлячись її. Дійшовши до 8—10 років вони не вміють по-українськи читати, не бачать української книжки, не знають українських пісень, не знають нічого про Україну. Такі явища спостерігаються серед нас часто, особливо там, де обсяг батьків працюють, а після праці клопочуться біля свого будинка чи авта, а для дітей уже не залишається часу. Відповіді українські чинники і насаджувати жіночі організації мусять негайно прийти на допомогу таким родинам, бо через рік уже буде тяжче, а може й пізно.

В цьому відношенні ми, здається, випередили стару еміграцію, на яку ми так нападати, приїхавши до Америки. Нам устигнулось тут краще економічне становище і ми задоволено захопились поліпшенням свого добробуту, забуваючи дуже скоро про нашу місію як політичної еміграції.

Якщо злиття українських жіночих організацій провести в життя не пощастило б, то співпраця між ними є справою цілком можливою і здійснюваною. За допомогою комітету, створеного з представниць кожної організації, можна на місцях зробити чимало корисної роботи, намітивши найактуальніші, найневідкладніші завдання. Така співпраця примусила б напевно об'єднати й інші громадсько-політичні чинники, і в нас не було б таких ганебних випадків, коли навіть свято соборності окремо відзначають не згідливі між собою політичні групи.

Останнім часом уже спостерігаються випадки співпраці поміж жіночими організаціями (импреза в Ню Йорку, участь українок у Міжнародній Жіночій Виставці), але вони мають випадковий і тимчасовий характер, а нам треба організувати постійну співпрацю, з чіткою наміченою планом роботи.

Хочеться вірити, що зміна в цій справі настане незабаром, бо її потребу висувають самі обставини, і ніяка конкуренція, ніякі групові амбіції не повинні стояти цьому на перешкоді.

Бути членом Українського Народного Союзу, значить належати до такої української організації, яка об'єднала в Америці й Канаді найсвідоміші українські сили в один ідейний моноліт та поставила його на службу нашим країнам та нашому повновладному українському народові!

ВІСТІ З УКРАЇНИ
(Нотатки з совєтської преси)

БІЛЬШЕ УВАГИ ПОБУТОВІ ТРУДНОЩІ

Часопис „Радянська Україна“ дає огляд листів про те, як „радянські люди“ дякую совєтській владі за „не-втомне піклування партії“ про життя трудящих. Але між тими листами більше таких, в яких читачі нарікають на те, що „піклування“ не надто велике. Оскільки уривки із тих листів.

„Ми живемо в будинку ч. 24 в селі Сирець під Києвом, пише тов. Клименко. Житловий — комунальний відділ будівельного тресту, який належить цей будинок, не дає про елементарні побутові зручності жителів. У чоловічому туалеті немає електрики, електроосвітлення несправне, радіо немає. Завідуючий житловим комунальним відділом тов. Хазанов на слухні претензії жителів не реагує“. Не краща справа з електрикою і в місті Прилуки, яке „по-завданню зможуть користуватися електроосвітленням“, бо „тут ніяк не налагодити роботу електростанції, яку ремонтують уже кілька місяців“.

У Царичанці на Дніпропетровщині тов. Мойсєнко „по-ганю обслуговує“ клієнтів у перукарні. Немає перукарні в селі Моринцях. Вільшанського району, на Київщині, хоч це село належить більше 1,000 дворів“. Колгоспники с. Лисники, Яготинського району на Полтавщині, пишуть так:

„Давно вже ми не бачили кінофільмів. У приміщенні, де можна демонструвати кінокартини, один час тримали колгоспників кравців, а тепер зберігають кокоруду“. Газета пише від себе, що „місцеві партійні і радянські органи рішуче повинні посприяти увагу до справ побутового і культурного обслуговування населення“, але про це там пишуть вже десятки років, і чомусь немає наслідків від тих поучень.

ДИСПАНСЕР БЕЗ ПРИМІЩЕННЯ

„Радянська Україна“ (21 лист. 1952) друкує такого листа з міста Дубна на Волині.

„В січні ц. р. виконком Дубнівської районної Ради депутатів трудящих виділив спеціальне приміщення для утвореного в місті онкологічного диспансера. Строк звільнення згаданого приміщення від приватних мешканців був визначений до 15 березня. Та ось уже минув жовтень, а приміщення й досі не звільнено. Тимчасом рентгенатура стоїть в коридорі поліклініки, а лікарі не можуть як слід розгорнути свою роботу, бо диспансер і досі тулиться в одній кімнаті“. За той час можна було вибудувати нове приміщення для того нещасливого диспансера, а так, здається, такі винятки приватних людей, для яких також немає мешкань у цій країні, де піклуються тільки про те, щоб збудувати для поширення ко-мунізму по всьому світу.

СІДІМА НЕОПУБЛІКОВАНИХ ЛИСТІВ

Та редакція не всі листи друкує. Її має ще в рубрику, яка стоїть в заголовку. Ось одні з них.

„Редкація одержала листа про незадовільну роботу директора чистоголівської школи, Ново-Шепелицького району на Київщині, М. Стеценка. При перевірці наведені в листі факти підтвердились. М. Стеценка з роботи директора школи знято. Цікаве тут те, що там стільки доносів, а все ж такі так багато всяких ухвал і недостач на всяких ділянках праці...“

УВАГА! — УКРАЇНСЬКІ ЛІКАРІ!
В СУБОТУ, 27 ГРУДНЯ (DEC. 27) 1952 Р.
в год. 7 вечора.
В ЛІТ.-МИСТЕЦЬКОМУ КЛУБІ В НЮ ЙОРКУ
(149 Second Ave., між 9—10 вул.)
— відбудеться —

ЧЕРГОВІ СХОДИНИ ЧЛЕНІВ
УКР. ЛІКАРСЬКОГО ТОВАРИСТВА В АМЕРИЦІ
З ТАКИМ ПОРЯДКОМ НАРАД:

1. Д-р О. Сухів, — доповідь „Наркотики в історичному перегляді“.
2. Д-р Б. Панчук, — представлення шпитального випадку травми шлунка.
3. В підготовці згоди до річних загальних зборів Т-ва в лютому 1953 р. та біжучі справи.

Присутність всіх членів дуже бажана. Після сходів відбудеться засідання Управи Т-ва, на яке запрошуємо всіх членів Управи.

Управа У. Л. Т-ва в Америці.

НОВА ПРАЦЯ ПРО УКРАЇНСЬКИЙ НАГОЛОС
(Митрополит Іларіон. Український літературний наголос. Мовознавча монографія. Вінніпег, 1952, стор. 304).

В українській народній мові немає надто великих нарікань та говіркових різниць у порівнянні з іншими мовами — німецькою; французькою чи англійською. Та при всяких нагодах дається завважити, що в нашій вимові наголосують різно ті самі слова, хоч літературна вимова має майже всюди один і той сам наголос. Українці із західних земель часто наголосують Тараса, часом, (на останньому складі), а правильний наголос повинен бути на другому складі від кінця. Це саме відноситься і до такого популярного у нас слова як „свобода“ (з наголосом на середньому складі, а не на останньому).

Митрополит Іларіон видав велику працю про український літературний наголос. Автор у „Вступі“ (стор. 8-56) говорить загально про український наголос, а пізніше дає огляд усіх частин мови та вивчає, як треба по літературному їх наголосувати. В „Доповненні“ вивчає автор справу логічного наголосу, наголосу іншомовних слів у нашій мові та наголос географічних назв. На сторінках від 273-299 вміщений „словник літературного наголосу“, а на стор. 265-271 подана література про наголос.

Фахівці можуть мати деякі застереження про окремі справи, що їх автор вивчає у своїй поважній праці. Вони могли б вказати на те, що список праць про літературу про наголос не зовсім повний: от немає там нпр. праці проф. П. Кошала „Наголос в українській мові“ (Ню Йорк, 1952, стор. 32), та й інших, але це не зменшує помітно вартості праці Митрополита Іларіона, яка допоможе широким колам читачів навчитися, як треба правильно наголосувати українські слова. Праця написана дуже легким стилем, і її зможе читати та вивчати кожний читач, що хоче правильно наголосувати слова рідної мови.

Л. Луць.

УВАГА! — УКРАЇНСЬКІ ЛІКАРІ!
В СУБОТУ, 27 ГРУДНЯ (DEC. 27) 1952 Р.
в год. 7 вечора.
В ЛІТ.-МИСТЕЦЬКОМУ КЛУБІ В НЮ ЙОРКУ
(149 Second Ave., між 9—10 вул.)
— відбудеться —

ЧЕРГОВІ СХОДИНИ ЧЛЕНІВ
УКР. ЛІКАРСЬКОГО ТОВАРИСТВА В АМЕРИЦІ
З ТАКИМ ПОРЯДКОМ НАРАД:

1. Д-р О. Сухів, — доповідь „Наркотики в історичному перегляді“.
2. Д-р Б. Панчук, — представлення шпитального випадку травми шлунка.
3. В підготовці згоди до річних загальних зборів Т-ва в лютому 1953 р. та біжучі справи.

Присутність всіх членів дуже бажана. Після сходів відбудеться засідання Управи Т-ва, на яке запрошуємо всіх членів Управи.

Управа У. Л. Т-ва в Америці.

НОВИНА ПЕРЕД КАРНАВАЛОМ
для Ню Йорку і околиць!
СТУДІЯ АВРАМЕНКА
— повідомляє —
що наша славна артистка-танцюристка
РОМА ПРИЙМА
відкриває при Студії
4-ТИЖНЕВИЙ КУРС
СПЕЦІАЛЬНИХ МОДЕРНИХ ТАНКІВ —
МАМБО, САМБА І РУМБА.
— що тепер модні на ЗАБАВАХ І БАЛЯХ.

Наука відбувається кожної середи від год. 9 вечора, кожної суботи від год. 2 по пол. Перша практична лекція відбудеться в суботу, 27 грудня 1952 р. о год. 2 по пол. під адресою: 4 Saint Mark's Place (E. 8th St., близько 3-тої Еве, білий дім), New York, N. Y. — (Tel. AL. 4-7655).

Всі зацікавлені користуйтеся з цієї нагоди і навчіться цих танків від нашої славної артистки!

Вписи відбудуться кожного дня у Студії від год. 9 ранку до 9 вечір.

Дирекція Авраменка.

СПЕЦІАЛЬНІ ЗНИЖЕНІ ЦІНИ
Фірма СТАСЮКА
124 FIRST AVENUE (Bet. 7—8 Sts.) NEW YORK, N. Y.
ЩЕ ТРИВАТИМУТЬ 5 ДНІВ

Найкращий Святочний Дарунок!
„ГРАФІКА В БУНКРАХ УПА“

В-во „ПРОЛОГ“ має ще деяку кількість примірників документального альбому дереворитів, виконаних в Україні в рр. 1947-1950 знамим мистцем українського підпілля і членом УПА Нілем Хасевичем.

Даруючи цю книгу Вашим родичам, друзям чи знайомим, приносите в їхню хату подих Рідного Краю та розкриваєте перед їх очима картини героїчної боротьби нашого народу.

Ціна одного примірника з пересилкою \$5.95.

Замовлення слати:

YAROSLAW KLYM
114 EAST 11th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

НАУКА

В Нью-Йорку розпочалося навчання **ТЕХНІЧНОГО КРЕСЛЕННЯ** і Математичних Предметів. Викладачі і підручники в українській мові. Домово або кореспондентське навчання для провінції. Працюють креслярі — допомога при шуканні праці. Золоті. Кінгари. "Говорля". 41 E. 7 ст. Н. Йорк, середя 6 — 7 г. Інж. К. Церквич, 350 Grove St., Jersey City, N. J.

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF
223-2nd Ave. (cor. 14 St.) NYC
Tel. GRamercy 7-3997

Острів дозволить недуги чоловіків і жінок. Шкірні. X-Ray Роздуться жила лікуємо без операції. Переводимо аналіз крові для подружжя дозволяємо. Офісний години: Щодня від 10 ранно до 6:45 вечора. Неділя від 11 до 1. по поштом.

Dr. Med. R. TYLBOR
404 E. 9th St. (кож. 1. Е.) NYC
Tel. GRamercy 5-3993

Внутрішні недуги Fluoroscory X-Ray, Electrocardiograph, Analysis. Переводимо аналіз крові для подружжя дозволяємо. Офісний години: щодня 1-3 і 8-8 понод. В неділі від 10-2 понод.

НЕДУГИ НІГ

Жилини — відкрити шкварки запалення жила — ревматизм, артритизм — едематичне — лікуємо. Лікування без операції.

Години прийняття: Понеділок і четвер від 1 до 8 по поштом. Вівторок і п'ятниця від 1 до 6 по поштом. Середа від 2 до 6 по поштом. Субота від 11 перед поштом до 3 по поштом. У неділі і святках записано.

L. A. BENLA, M.D.
320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdlicott 2-9178

НОВИНКИ З КАНАДІЙСЬКОЇ СЦЕНИ

ВІТАТИМУТЬ НОВИХ ГРОМАДЯН В КАНАДІ

Видача документів, стверджуючих канадське громадянство, є святою подією в житті людини, але вона повинна бути теж і радісною. Маючи це на думці, торонтський відділ організації канадських жінок "Емпайр" зацікавив офіційне прийняття для 40 аплікантів на громадянство в будинку торонтського міського уряду в середу 3 грудня ц. р. В плані є вислати групи членів того ордену до участі в церемонії надання громадянства суддею Дентоном. Разом з ними будуть теж деякі муніципальні урядовці, щоб висловити свої щирі побажання новим громадянам Канади як тільки вони отримають свої громадянські папери.

КАНАДІСЬКІ ВІНАШОВ ПІДВОДНИЙ ТЕЛЕВІЗІЙНИЙ АПАРАТ

34-літній канадський цивільний службист сконстру-

Вартість \$5. за \$1.!

Комплетт журналу "Укр. Родина", по 620 сторін, у кожного матеріалі з історії, повісті, оповідання, жарту, тощо. Випроводиться по 1 доларові. (На переклад додучувати 10¢)

Замовляти у:
ALEXANDER LUNOWY,
c/o 10355 — 96th St.,
Edmonton, Alta., Canada.

За підписанням (C.O.D.) не висилатиметься. До чеків додучувати 18 цт. змінного.

ував найкращий телевізійний підводний апарат. Це Вільям Торінгтон, електронічний інженер, співробітник Красної Дослідчої Ради. Недавно він перевів низку експериментів із своїм апаратом у Банф, Альта. де він спільно зі службовцями Канадської Літоскопічної Служби переводив досліди над звичайними озерами пугру в озері Мінневанка.

Досі рибні спеціалісти були спроможні обсервувати рибу в воді тільки серед натуральних умов; Торінгтон намагався поширити засяг їхньої обсервації при допомозі спеціального апарату, який вможливив бачення в воді на віддалі 100 стіп. Висліди експериментів з тим апаратом можуть бути незвичайно важливими для майбутніх рибничих акцій під водою, як наприклад локалізація затонулого підводного човна, корабля чи вресіти загальні для дослідів морського дна і життя в воді. Знаємо чейже, що коли рік чи більше тому в каналі Ля Манш затону британський підводний човен "Ефрей", то при допомозі телевізійного апарату, що його звали зі собою під воду нурець, можна було устійнити положення того човна по кількох тижнях від дня катастрофи.

Апарат Торінгтона практичний тим, що не потребує нурця для передавання картиці з підводного життя:

це виконує людина, яка сидить безпечно на покладі корабля і натискає відповідні кнопки апарату. Апарат Торінгтона це телевізійна камера, вкладає в великий сталевий циліндр, поперечний електричним кабелем з екраном, що знаходиться на кораблі. Циліндром можна з віддалі маневрувати в кожному напрямку, як теж піднімати його і опускати. Чотири рефлектори, вмонтовані в циліндр, роз'яснюють водний простір перед телевізійним "оком".

"Канадська Сцена".

ХРОНІКА УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ

В АВСТРАЛІЇ

ДОВОДЬ В АВСТРАЛІЙСЬКОМУ ІНСТИТУТІ МІЖНАРОДНИХ СПРАВ

В Австралійському Інституті Вивчення Міжнародних Проблем відбулася доповідь п. Драгана на тему "Револьюція 1917 р. в Росії та справа України".

Доповідач проаналізував українську проблему тих років та окремі шаблі боротьби за державність. З особливим наголосом було вказано на національний характер революції в Україні в протидію до соціального характеру її в Росії.

Після лекції п. Драган дав відповіді на низку критичних питань, що їх задали доповідачеві слухачі-члени інституту.

Кореспондент Станлей Барон, описує красу вечора, що не такий гарний, як в Україні. Якщо хочете знати, як виглядає Україна, мусите йти в Брандфорд на Клермонт, де під числом 13 знаходиться головна квартира українців Великої Британії. Велика зала оздоблена тризубом, портретами національних героїв і

В АНГЛІЇ

"ТАК, ЯК В УКРАЇНІ"

Англійська газета "Ньюс Кронікл", від дня 4. 11. 1952 помістила дуже прихильну для українців кореспонденцію у зв'язку із культурно-суспільним життям українців у Брандфорд. В середині статті, яка присвячена також і іншим національностям, поміщено тризуб з підписом "український національний герб".

Кореспондент Станлей Барон, описує красу вечора, що не такий гарний, як в Україні. Якщо хочете знати, як виглядає Україна, мусите йти в Брандфорд на Клермонт, де під числом 13 знаходиться головна квартира українців Великої Британії. Велика зала оздоблена тризубом, портретами національних героїв і

ОКУЛИСТ

ВСІХ ХВОРОВИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАБНЕР

Години прийняття:
середа, субота 10-12 ранно
понеділок, середа, п'ятниця
6:00 — 8:00 вечора

35 East 7th St., New York City

ДР. ДЕРУГА

З європейським дипломом.
Недуги міхура, шкря, крові
і недомогамі тазових органів.

Нервова, Ослаблена, залоз, Катаральний став, Структура, Улькус (болі), ОГЛЯДНИЙ І ВАЛАНІЙ КРОВІ \$3.00.

У будні: 10-2 і 4-9 години.
128 EAST 86th STREET
Над зупинкою підземки
Лексінгтон Елсворт.

• Центральне положення, догідний доступ збудівлі.
• Окремі їдальні для жінок.

БЕЗПЛАТНА ПРОБА

на ревматичні болі
АРТРИТИЧНІ
Коли Ви ніколи не жували ліку званого ROSSE TABS на ці незначні мускулярні недомогання і болі, злучені з ревматизмом і в а п н е н и м жил, або з нервовим запаленням, то чому не спробувати його сьогодні на наш кошт.

Ного жинають тисячі людей впродовж 25 років. Безплатно для читачів нашої газети.

Запрошуємо Вас випробувати його без ніяких коштів. Дозволяємо, щоб ми вислали Вам пакуку повної величини. Замовляйте безплатно 24 таблетики. Коли не буде вдоволені палитивною — часоово — полекшою, зверніть нам решту й не буде нам винні нічого. Така проба не буде коштувати Вас ні одного цента. Не висилайте грошей. Пишіть лише негайно Ваше ім'я й адресу до:

ROSSE PRODUCTS CO.
Dept. O-5,
2708 Parwell Avenue,
Chicago 45, Ill.

ДО УКРАЇНЦІВ СТАРОЇ І НОВОЇ ЕМІГРАЦІЇ!



Одиниці представили найкращих швейцарських годинників "ОМЕГА" в самому серці української громади на півночі поручає найновіший модель "ОМЕГА АВТОМАТИК" годинник, що самий накручується.

Ціна від \$71.50 і вище. Великий вибір гарних 14-каратових виробів з золота і срібла на дарунок з різних варіантів. Ми тпнімося вже 39 років великою українською клієнтською не лише в Шікаго, але й висломо по всі Америці на С. О. Д. замовлення. Гарантуємо і звертасмо гроші, якщо нема 100% задоволення. Догідні сплати без відсотків. Говоримо по-українськи! Приходьте, телефонуйте, замовляйте поштою:

M. J. HARRIS JEWELER,
1949 W. Chicago Ave., Chicago, Ill.
Tel.: Seelye 3-5753

НАПВІЛПНИ ВИВІР В ЗДА РЕКОРДІВ

HANUSEY MUSIC COMPANY
244 W. Girard Ave., Philadelphia, Pa.

Апарати для награвання плит. Електричні угодження.

В неділі відкрито до 2. по пол.

Д-р БОГДАН ГАРБОВСЬКИЙ

ВІДКРИВ ЛІКАРСЬКИЙ ОФІС В UTICA, N. Y.

Приймає хворих від 2—4 і 6—8 по полудні та за окремим зголошенням.

Адреса:
506 MONAWK STREET, UTICA, N. Y.

Телефон 4-3433.

УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА МЕБЛІВ

SOUND FURNITURE MFG. CO.

430 E. 10th Street, New York 9, N. Y.

Вже тепер в нашому складі знаходяться чудові моделі найновіших меблів до спальні, їдальні і т. д. Коли у Вас є думка, щоб як слід умебловати свій новий дім, відновити старі моделі, або прикрасити меблями для дітей, то звертайтеся до нас з повним довіром. Наші меблі є гарантовані за якістю і витривалістю, а ціни доступні. Позамісцеві замовлення обслуговує нашим представником. Телефонуйте: CA 8-4140.

Павло Марко, власник.

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ РЕКОРДИ

Заходьте або пишьте по українські і другі рекорди. Висламо рекорди по цілому світі. Пишіть по каталогі сьогодні.

FOREIGN RECORD EXCHANGE
2219 W. Chicago Avenue (Dpt. "U") Chicago 22, Ill., U.S.A.

РІЗДВЯНІ ПРИВІТИ ЧЕРЕЗ "СВОБОДУ"

Ви знаєте, що радісно, святою несподіванкою буде для Ваших близьких прочитати привітання у Різдвяному числі "Свободи".

Треба сподіватися, що загальне громадянство використас по нагоді, щоб передати свої побажання навіть тим, що живуть в найдалях застунках світу.

Тож не забудьте, що тексти привітань можете надсилати тільки до 30 грудня. Найкраще буде, якщо пришлете їх вже тепер.

Разом з текстом поздоровлення, пришліть і плату за нього, за таким обчисленням:

1 цаль одиєї шпальти (5 рядків включючи адресу) — \$2.00

2 цаль подвійної шпальти — \$3.50

2 цаль подвійної шпальти — \$6.50 і т. д.

АДМІНІСТРАЦІЯ "СВОБОДИ".

Дізнаємо сумно вісткою, що дня 22. грудня 1952 р. в Нью-Йорку помер в 59-ому році життя

СТЕПАН КОВБАСНЮК.

родом зі села П'ядики, повіт Коломия, Зах. України.

Тіло покійного спочинає в погребі записаний Петра Ярем, 129 Іст 7а-вул., в Нью-Йорку, де буде відправлений ПАРАСТАС в середу і четвер, 24. і 25. грудня, о години 7:30 вечора.

Похорон відбудеться в п'ятницю, 26. грудня 1952 р. о 9-й год. рано з погребового заведення до Української Православної Церкви, 334 Іст 14-та вул.

Покійний буде похований на цвинтарі Флашінг в Лонг Айленді.

На цей сумний обряд запрошують Приятелів і Знайомих

ВДОВА, ДИЧКА І ЗЯТЬ.

ШИФАРТИ

ПРОДАМО НА ВСІ КОРАБЛІ.

ГРОШІ посилаємо до всіх країв і виплачуємо на останній пошті.

АФІДЕВІТИ, петиції та інші потрібні документи на спровадження кривих і знайомих до Америки зі скитальцями та інших країв.

ПРОДАМО домн та всякого роду бизнеси. У всіх справах звертайтеся до звісного

НОТАРІАЛЬНОГО БЮРО

S. KOWBASNIUK

277 EAST 10th ST. (Near Ave. A.) NEW YORK 3, N. Y.

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK, N. Y.

Великий вибір КАПЕЛЮХІВ НА СВЯТА з власного виробу в найкращих кольорах і фасонах. У нас куплені капелюхи приймаємо до переробки. Далеко пригадуємо, що маємо відділ

МУЖСЬКОЇ ГАЛАНТЕРІЇ, а саме: першої якості сорочки, спортивні сорочки, дощечки і піджаки знаної марки:

"JAYSON"

Просимо зайти і переконались про високу якість матеріалу та низьку фабрич. ціну! Говоримо по-українськи. І цього року, як звичайно, наші клієнти отримають від нас Святочні Подарунки, що стануть їм приємною прикрасою дому та святочним поздоровленням від нашої фірми.

Слухайте наші оголошення по радіо-програми п. Мельника кожної неділі між 7—8 год. рано і кожного четверга від 7-8 вечора на хвиліх 1480, (станція WHOM).

Отворено щоденно до 8:30 веч., в п'ятницю і суботи до 10:00.

DUNLEY HAT SHOP

14 ST. MARK'S PLACE (Іст. 8. вул. Bet. 2 — 3 Ave.) NEW YORK, N. Y.

ТАРЗАН, ч. 2979. Хвіба атака.



"Мераліні гончі леви далеко небезпечніші від тих із джунглі. Тарзан", казав Кейлюк. "Іх школять ловити людей!"

Королевіні леви були величезні бестії, тримані в сталі хижого голоду. Іх ніколи не кормили більше як до половини.

"Дивись, приятелю!", похмуро бубонів Кейлюк. "Бестія находитесь між нами і лужком. Ми не можемо її виминути!"

національними зразками, які символізують їхню національну духовність.

Пан Р. Писарчук, 28-літній їхній голова, якому представила мене одна жінка, привів мене в кімнату, де зараз має початись проба хору. Він читав саме лекцію географії, яку внісав йому із українського університету в Мюнхені. Інші студіюють історію, природознавство, літературу. Всі лекції одержують кореспонденційним шляхом.

В цьому домі гуртуються також пластуні, а 30 дітей матимуть в цій кімнаті, навесні, дитячий садок. Великим побоюванням батьків є факт, що їхні діти виховуються на чужині, серед чужого оточення і мови, та що вони навіть не знатимуть, де лежить їхній батьківщина.

Чи Ви є вже членом Українського Народного Союзу? Якщо ні, то пам'ятайте, що Вам не можливо обійтись без забезпечення, а найкраще і найпевніше забезпечення дасть Вам Український Народний Союз!

Український ЮВЕЛІР

мас на продаж всякого роду годинники, як мужеські так і жіночі. Можна дістати різноманітні перстені, заручинні з брильянтами, шлюбні обручки. Столове срібло, а також Тризуб в дуже гарному виконанні для чоловіків і жінок, 10 процент знижки на всі товари, хто купить тепер. Українці, пам'ятаємо, що тільки свій дім свого! Голосіться на адресу:

JOHN SARCHYNSKY
2928 Poplar St., Phila. 30, Pa.
Tel. ST. 2-7602

MERRY CHRISTMAS!! — ХРИСТОС РАДІСТЬСЯ!!

Замовляйте і купуйте

УКРАЇНСЬКІ КОЛЯДИ

(UKRAINIAN CHRISTMAS CAROLS)

T-701A Бог предвчний
T-702A Ой, який вечір тоби
T-703A В новітній полі
T-704A Розвеселимся всі
T-705A Велі разом співаймо
T-706A Діти мої мої

Всі коляди співані з оркестрою ОЛЕКСИНА!!!

Кожна платівка-рекорд по \$1.05 C.O.D.

TRIDENT RECORDS CORP.

270 East 10th Street, New York City 9, N. Y.

Книжки, Платівки, Мистецтво, Музика.

НЕОБХІДНІ В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ

Англо-Український Словник, Подвезка, 50 тисяч слів \$ 4.50
Українсько-Англійський Словник 30 тисяч слів \$3.00

Енциклопедія Українознавства, 3 томи в оправі 45.00
Підручник Анг. Мови проф. Луцького, поправлене вид. 2.00
Курс Анг. Мови на платівках, лекції 1-10 \$5.00 11-20 5.00
Голосенків, Православний Словник 40,000 слів в опр. 4.50
Коричинський І. Мово Рідна, Буквар і читанка, рекомендована книжка для шкільного і домаш. життя 2.00

МИСТЕЦТВО: Українське Мистецтво, 15 різних образів найкращих наших артистів: Бутонича, Гордицького, Гиздоського, Козака, Мороза і інших. 7.00
Оден образ \$1.00 всі з альбомом

Архипенко А. Твори. Любковська книжка з образами в кольорах з поясненнями в мові укр. і анг. 4.00
Дядишкін В. Володарі Книжної Доби, в кольорах і Книжковий світ 2.50

Ручно малювані образи: Леся Українка, Шевченко, Франко, Петлюра, Коновалець, Чупринка 12х15 в 2.50
В'язд Хмельницького до Києва: Козаки пишуть листи 3.00

Стіни календарі з Укр. старого стилю Календаріом 18.00
35 один; 100 за 2.50

МУЗИКА: 501 Укр. Нар. Пісень, на піанно і голос 2.50
Ліра: Збірник пісень, (360) з нотами, словами і гармонією 4.00
Копиць А.: Пісні на хор, міл., муж. і жін., 3 зшитки 4.00
Лисенко М.: Десятик Лисенка, 120 Укр. Нар. Пісень на хор (міл., муж., і жін.) відієсть 7.20

Артимовський: Запрошує за Дунаєм, найпопулярніша Укр. Опера. Гарно бачити її на сцені і приємно слухати музику і спів у своїй хаті, (надається на дарунок для своїх і чужих) 2.50

52 Укр. Пісн., в об'ємні зшитках, для голосу, піанно, гітари. Гарно ілюстровані. Одна пісня 15 ц., всі за \$1.00
Співання Укр. з нотами і текстом 2.00
Колесса Ф.: Наша Душа, 50 пісень, на хорі міл. і муж. 1.50
Смолен: Альбом 3, 4 і 5-тих, 75 пісень на хорі 2.50

УКРАЇНСЬКІ ПЛАТІВКИ: 14 Платівок, найновіше видання, веселі колоніальні, награні оркестрою Гумюнка, співають Красновська Жуковський, Сивисту. Вці \$4 за \$10.00. На бажання висламо повний Каталог.

Альбом Кошиця, 10 платівок з Колядами на Різдв. Св. 10.00
РІЗДВЯНІ КАРТКИ: Святочні з вершинами по 5 цт. 100 за \$3.50. Святочні більші і кращі по 10 цт. 100 за \$7.00. Народні, з побажаннями на Різдв. Свята і Новий Рік по 10 цт. 100 за \$7.00.

СВЯТОЧНІ ПАЧКИ: Від 15-го листопада вже будемо висилати замовлені святочні пакки. Мед. Кутя, Гриби, ваніля і тп. Пачка на місці \$5.00 з пересилкою 6.00

П'ять фунтів найкращого меду українського стилю (негітний) з гречаного, коношиного, або липового цвіту з пересилкою 2.00

МАШИНКИ ДО ПИСАННЯ, марки Роял, Гермес, Ремінгтон — засідати на складі.

Дасмо добрий опуст для продавців Укр. Платівок. Пишіть по каталогі і інформації. — Буваєте в Нью-Йорку, просимо вступити до СУРМІ. Що потреба в нього згадаємо, то пишть на адресу:

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Підприємство СУРМА все існує 34 роки.

За заряд відповідає Микола Сурма, власник.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

NORTHAMPTON, PA. — St. Olga's Ladies Lodge No. 318, will hold its yearly meeting on Sunday, Dec. 28th at 1:00 P. M. at St. Nicholas' Hall on Steward St. Election of officers will be held. — S. Sayuk, 161 W. 16th St., Northampton, Pa.

ВАКАЦІЇ

MIAMI, FLORIDA